

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14. Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25. El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla. Equetas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

Diario independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 50 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

El asunto de la sustitución

Continúan en Madrid los comisionados de la Diputación foral y provincial, diputados señores Santesteban y Garçon, y el vicesecretario señor Solórzano, practicando las gestiones encaminadas a conseguir la desaparición de los obstáculos que dificultan, hasta hacerla imposible, la sustitución de quintos. Y continúan aquí, en Navarra, los interesados y todos los que prestan atención a tan importante asunto, esperando el resultado de dichas gestiones.

Nosotros, cumpliendo el deber de información, que tenemos, no hemos dejado un día de procurar adquirir alguna noticia sobre las repetidas gestiones, sin haber conseguido hasta ayer saber algo que merezca ser comunicado a nuestros lectores.

No es definitivo lo que vamos a consignar, pero es autorizado, y creemos que puede darse por seguro.

Ello es que la comisión de la Diputación foral tiene confianza, a consecuencia de las gestiones que hasta ahora ha practicado, de conseguir dos cosas: la prórroga del plazo para la sustitución de quintos, que terminará el día 30 del mes corriente, hasta el último de Noviembre, y la autorización para que se puedan efectuar cambios de número entre los reclutas de esta zona pertenecientes al remplazo del actual año, con la circunstancia, en cuanto al primero de esos dos puntos, de que, al prorrogar por dos meses el plazo para la sustitución, no se concede prórroga para la redención a metálico.

Como las gestiones de nuestra comisión provincial continúan, y ya hemos dicho que lo consignado no es el resultado definitivo de ellas, no sabemos si cabe abrigar o si procede abandonar la esperanza de que se modifique la Real Orden del 7 de Julio último; y eso mismo aconseja aplazar todos los comentarios hasta que sea conocido el resultado definitivo de las gestiones de la comisión, la cual, como nuestros lectores saben, fué a Madrid con propósito de pasar de allí a San Sebastián, a pedir al Rey lo que no lograra del ministro de la Guerra.

Hacemos, pues, punto, felicitando a la comisión por el éxito que empiezan a tener sus gestiones, y desando que sus nuevos esfuerzos produzcan el resultado a que se aspira, por considerarlo todo necesario.

Ordenados

En las Temporas de San Mateo han sido ordenados por el señor Obispo de esta diócesis los señores siguientes:

De subdiácono.—Don Lucio Odeiz, don Desiderio Iturmendí, don Tomás Ballar, don Tomás Artaza, don Sabino Carriosa, don Juan Uribe, don Celestino Peres de Larraza, don Fermín Guembé, don Emilio Prádanos, don Juan Redio, don José Azcona, don Patricio Goñi y don Daniel Jimenez.

De diácono.—Don Agapito Juan Hernandez, don Juan Quibicos, don Roberto Corcos, don Tiburcio Garralda, don Ignacio Marín, don Emilio Zabala, don Eusebio Mocosos, don Leandro Arzo, don Victoriano Irurzun, don Bonifacio Nicolaurena.

De presbítero.—Don Eusebio Irañeta. Han sido ordenados también varios religiosos franciscanos.

Reciban todos los ordenados nuestra enhorabuena.

La situación vinícola en Francia

Muy escasas son las noticias que podemos adelantarte a nuestros lectores, a pesar del tiempo transcurrido, sobre el resultado de la actual cosecha de vino en Francia. A los excesivos calores sufridos por el viñedo, se han sucedido algunas lluvias que han favorecido la maduración de los frutos. Hoy nos limitaremos a dar una ligera reseña del estado de los vendimies en las principales comarcas vitícolas, sin hacer comentarios de los resultados obtenidos, por no concretarse todavía con exactitud.

La calma en las transacciones sigue siendo la nota dominante en los mercados y las cotizaciones de los nuevos vinos no se han fijado todavía. Las vendimias están casi terminadas en el Mediodía. Están muy adelantadas en el Beaujolais-Maconnais, se generalizan en el Languedoc, en Armagnac, en Gascogne y en las Charentes. La recolección se hace igualmente en los departamentos del Centro, en Borgogne y también se ha dado principio en las regiones más septentrionales de la Champagne.

En los mercados del Mediodía se observa alguna efervescencia de compradores, pero se limitan mucho en sus negocios. En el Gard, no ofrecen más de un franco por grado. En el Herault, la situación es muy semejante; el comercio no aumenta sus cotizaciones más de un franco 25 el grado de los buenos vinos.

Los vendimios de la Champagne y los de la Lorraine prometen dar frutos abundantes y de buena calidad.

Las transacciones de los vinos de Argelia no son muy numerosas en la Metrópoli, por aguardar los comerciantes a que se fijen definitivamente los precios.

En el mercado de París-Bercy, todavía no se realizan negocios de interés, limitándose los especuladores a comprar pequeñas cantidades de vinos nuevos para mejorar las condiciones de los vinos viejos.

En la plaza de Certe los arribos de vinos de España son escasos, desembarcándose algunas partidas de uva en toneles de tránsito para Alemania y Suiza. Las primeras tintorerías no han tenido este año la aceptación acostumbrada, por el estado de incertidumbre de estos mercados.

En estos últimos días, parece que se anima el alquiler de pipas vacías para el interior.

A. BLAVIA.

Cette 23 Septiembre.

El Monumento a los Fueros

Al cabo de no recordamos cuántos meses, durante los cuales nada se ha sabido de público sobre el estado de los trabajos necesari-

EL SEÑOR Don Juan Ignacio Michelena y Durán HA FALLECIDO DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P. LOS SOBRINOS Y DEMÁS PARIENTES Ruegan a sus numerosos amigos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lorenzo, mañana miércoles, 28 del actual, a las once de la mañana. El duelo se despide en la iglesia. No se reparten esquelas. Pamplona 27 de Septiembre de 1904. Todas las misas que se celebren en las iglesias y capillas de la ciudad, podrán ser aplicadas en sufragio del alma del finado.

ria para la ultimación del Monumento a los Fueros, hoy podemos comunicar a nuestros lectores algo interesante y grato.

Las últimas noticias, que dimos hace tiempo, sobre ese asunto, alcanzaban al acuerdo, adoptado por la Diputación, de colocar en las cinco caras del primer cuerpo del Monumento otras tantas planchas de metal que llevasen las inscripciones por la citada Corporación dispuestas, que son cuatro en castellano y una en vascuense, ésta en caracteres ibéricos, encargando esto último al insigne jesuita R. P. Fita y la fundición de las planchas a la casa Masriera de Barcelona.

Hoy tenemos noticia de que esta casa tiene ya fundidas las cuatro planchas que llevan inscripciones en castellano, y que el R. P. Fita ha escrito y rematado la inscripción en vascuense, escrita en caracteres ibéricos. Noptros la hemos visto impresa.

En esa tarea difícilísima el P. Fita no se ha limitado a cumplir el encargo de la manera más llana y sencilla, sino que entre los caracteres ibéricos ha elegido los más adecuados al objeto, cuales son los que ha encontrado en la numismática de Vasconia y regiones circunvecinas.

Por ello merece gratitud de Navarra el sabio jesuita.

La inscripción preparada por este ilustre hombre de ciencia será remitida en breve a la casa Masriera, para el objeto a que está destinada; y cuando se halle fundada esa quinta plancha, como lo están las otras cuatro, se procederá a colocarlas en el Monumento.

De Marcilla

Se encuentran ya entre nosotros, después de haber pasado su viaje de todo felizmente, don Tomás Ceres y Rada, y su distinguida señora doña Defina Aguinaco de Terés. Sean bien venidos.

Tengo noticia, sin que pueda asegurar el grado de certeza que pueda tener, de que después de la importante feria que anualmente celebra esta villa, tratase de celebrar una gran romería ó peregrinación al convento de Agustinos, en donde parece ser niansan reunirse los pueblos de Marcilla, Peralta, Caparros y Funes. Sentiría en el alma omitir algún pueblo que formará parte de la citada peregrinación.

No me cabe la menor duda que saldrán muy bien impresionados todos los peregrinos, dada la buena acogida que este pueblo dispensa siempre a sus forasteros.

El correspondal.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL.

Sentencia

Condenado a J. I. como autor de dos delitos de atentado, a la pena de 3 años, 9 meses y 4 días de prisión correccional y multa de 150 pesetas por cada uno de los dos delitos, y por cada una de las dos faltas incidentales a 11 días de arresto. Idem a A. F. E. por hurto, a la pena de 126 pesetas de multa.

Señalamientos

Juicio por Jurados.—Juzgado de Tafalla.—Contra E. G. por homicidio frustrado.—Licenciado señor Arraiza; procurador señor Atadiz; testigos cuatro, peritos dos.

Sumarios

Se han recibido los siguientes: Estella.—Por hurto de aves, sin procesado. Idem.—Por hurto de carbón, sin procesado. Idem.—Por hurto de melocotones, sin procesado. Idem.—Por lesiones y robo, sin procesado. Idem.—Contra L. F., por hurto. Idem.—Contra J. R. S., por injurias graves. Idem.—Contra D. I. y otro, por desacato. Tafalla.—Por daños, sin procesado. Idem.—Por muerte de Leonardo Moriones, sin procesado. Tudela.—Por muerte de José María Alvarez, sin procesado. Idem.—Por hurto, sin procesado.

Pamplona.—Por muerte de Felipe Ibarrola, sin procesado.

Idem.—Por disparo y lesiones, contra S. R.

Idem.—Por estafa, contra J. L. P.

Idem.—Por robos, sin procesado.

Idem.—Contra F. A., por lesiones.

Aoiz.—Por robo y homicidio del cadenero de Iso, contra Francisco Gil Goidarascena.

Del extranjero

Paz en el Uruguay

Paris.—En la Legación del Uruguay se ha facilitado a la prensa una nota dando cuenta de que según un despacho recibido de Montevideo los insurrectos han por lo tanto a relajar la calma más absoluta.

Islas volcánicas

Washington.—En todo el estado de Washington se ha sentido un fuerte temblor de tierra a consecuencia de él se han formado dos islas en el gran lago llamado del Estado.

Rusia y Japon

Nuevo ejército en la Mandchuria

San Petersburgo.—El general de infantería. Gripenberg, comandante en jefe de las tropas del distrito militar de Vilna, ha sido nombrado comandante del segundo ejército de operaciones en la Mandchuria.

El Zar ha dirigido, con este motivo, al general Gripenberg el siguiente telegrama:

«El extremado encarnamiento con que los japoneses llevan esta guerra, así como las grandes condiciones militares de que está dando muestras el ejército japonés, me deciden a aumentar notablemente nuestras fuerzas en el teatro de la guerra a fin de llegar a un resultado definitivo en el más breve plazo posible.

Por consiguiente, el número de nuestras unidades aumentará tan notablemente que no permitirán que continúen agrupados en un solo cuerpo de ejército sin que encuentre grandes inconvenientes la administración, y la dirección de las maniobras.

Por eso he considerado necesario dividir en dos ejércitos las tropas destinadas a combatir en la Mandchuria.

El mando de uno de estos dos cuerpos de ejércitos quedará encomendado al general Kuropatkin.

Yo os nombro comandante del otro.

Vuestra excelente hoja de servicios, vuestra gran experiencia en la instrucción militar de las tropas, me aseguran que, conformándome con las instrucciones generales del comandante en jefe, en cuanto se refiere al final que todos esperamos de esta guerra, sabría conducir a la victoria el ejército que os confiamos, y que bajo vuestras órdenes este ejército hará brillar, por el honor y la dignidad de la Patria, sus cualidades de valor en su lucha con el enemigo.

Que Dios bendiga los servicios gloriosos que vais a llevar a cabo por mí y por la Patria. Me reitero vuestro invariable.

Nicolás.

Peregrinación al Pilar

La junta diocesana de Zaragoza ha publicado una circular en la que anuncia la creación de unos sellos anunciadores y conmemorativos de la proyectada Peregrinación española al Pilar, iniciada por distinguidas damas madrileñas.

Estos sellos (dice) deben pegarse en los papeles de cartas, en los sobres, en las postales, tarjetas de visita, impresos y recibos de cofradías, anuncios de fiestas religiosas, periódicos católicos, facturas, correspondencia, productos comerciales, recetas, et. etc.

Además de la propaganda se ha buscado, por esta forma un medio de recaudación de fondos, de manera que se admitan hasta las limosnas más pequeñas.

Todos los católicos, aun aquellos que por cualquier motivo se encuentren imposibilitados para asistir personalmente a la Peregrinación, pueden contribuir, por medio de los sellos, haciendo propaganda y dando limosnas para ese fin.

Los sellos publicados son dos: Uno que representa el templo de Nuestra Señora del Pilar, y cuyo valor se ha fijado en 2 céntimos de peseta.

Y otro, que es una imagen de Nuestra Se-

ñora del Pilar, de un valor de 5 céntimos de peseta.

Para pedidos dirigirse a D. J. M. Azara, Dormer, 8, Zaragoza, acompañando el importe a razón de 1 peseta los 50 sellos de a 2 céntimos, ó de 250 pesetas los 50 de a 5 céntimos, con descuento de 15 por 100 en los pedidos que excedan de 10 pesetas.

Murmuraciones

A fé que no sé que decir, por encontrarme en condiciones bien extrañas, por cierto.

«Ay de mí! ¿qué me dá tanta pena si quiera sea por negro, mi fonógrafo, que es inseparable compañero. Anteayer, cuando fui a matarme en visita cotidiana, para que me revelase los pequeños arcanos de su misterioso disco, me dijo que estaba enfermo.

Apresureme a preguntarle por las causas de su enfermedad, y él, con acento de dolor, me contestó lo que sabrá el que leyere:

Habla el fonógrafo: —Ya sabes, mi buen amigo y compañero, que cuando me llamaste a tí para darme el encargo que me diste, te dije que acaso no pudiera cumplir bien mi cometido, porque no estaba acostumbrado a escuchar el lenguaje de los hombres.

Solo y contento vivía flotando en el aire, yendo con él de un lado a otro lado y solo escuché el misterioso susurro de las ramas cuando el viento las movía; el armonioso trinar de los pájaros que cantan las glorias de Dios, la inmensidad del espacio cuando en la hora del alba los campos se tifen de púrpura; el constante murmullo de la cascada fantásticamente envuelta en la melancólica luz del astro cadáver, rey de la noche; a la orilla de poético lago aprisionado por un cerco de espadañas, azucenas, dalias y tulipanes, sorprendí las conversaciones de niñas y sílfides, escuché el misterioso ruido que producía el rozar de sus albas vestiduras con las dalias, azucenas, espadañas y tulipanes.... todo eso he oído, en esa atmósfera me he criado, nada escuché nunca que fuera pronunciado por los hombres, a no ser algún coloquio amoroso entre feliz pareja que pasara en el bosque, pero como quiera que aquellos seres humanos hablaban el lenguaje del amor, de la poesía, de la belleza, nada encontraba en su coloquio que no fuera tan bello como lo que oía de ordinario en mi ambiente poético, y por eso te aseguro que nunca oí el lenguaje de los hombres.

Tú, que supiste buscarme y encontrarme una noche a la orilla de uno de los lagos, me dijiste que no importaba todo lo que te decía, y me aseguraste que mi oficio sería fácil, y acepté.

He cumplido, no sé si bien, eso tu me lo dirás, mi cometido durante largo tiempo, sin ninguna interrupción, por enfermedad; puesto que si bien es cierto que al principio el enorme barullo de las conversaciones que oía en Tacomera, me ensordecía, me molestaba, no es menos verdad que tú me cuidabas mucho, y me llevabas a que escuchara las conversaciones que soste nían, con argentinas vos, las elegantes peñas, pero ¡ay amigo! hace dos ó tres noches veras, verás lo que oí.

Iban dos pollitas muy guapas, muy elegantes, de semblante altivo; eran muy guapas y al par que lo sabían, dudaban de que los demás lo supieran, y se esforzaban por demostrarlo.

Iban hablando de tí y de mí, y mira, mira lo que decían:

Una.—Chica, te digo que no me explico que aiga en el mundo quien se entretenga en escuchar lo que hablamos:

(Te advierto que dijo aiga, y sin h.)

Otra.—No te pongas disidente por eso...

No quise escuchar más.

Tal conversación me produjo una tan grande excitación nerviosa, que aquí me tienes postado, como si me hubieran apaleado.

Al llegar aquí, el fonógrafo enmudeció.

UN CURIOSO.

Legaria

Vengo observando desde hace algún tiempo que en los valles de Lana, Berruza y Ega hay grandes deseos de que se establezca un coche correo que de Santa Cruz de Campezo conduzca la correspondencia por las mañanas a dichos valles, regresando por la tarde a dicha villa de Santa Cruz de Campezo.

No me cabe duda que la ciudad de Estella, de donde debe salir el coche-correo, ten-

drá el mismo deseo que los habitantes de los citados valles, por la razón de veras favorecida con la correspondencia, interesándose para que se implante tan importante servicio desde 1.º de Enero próximo.

Se está efectuando la recolección de patatas y maíces con regular rendimiento. Las ñeas no filoxeradas tienen más y mejor fruto que el año pasado. La sequia continúa siendo pertinaz.

Ha comenzado la pasa de la paloma, aunque todavía es escasa. ¿Prohíbe la Ley del descanso dominical meterlas y pelarlas en domingo?

Esas preguntas me la hizo un cazador, a quien contesté que tal vez se pueda matarlas y no se pueda cogerlas para pelarlas.

El correspondal.

25 Septiembre.

TORETES

A las tres y media notó Don Tancredo que el cielo, nublado se torna sereno y yendo a la plaza decía: Ya puedo realizar mi suerte con gran incómodo. Ya tango seguros los docientos pesos que pagan los primos por mi experimento.

Programa de la función subarchimonal, organizada tan solo para los del vil metal.

Cuatro toretes estoqueados por Segurita, y experimento de hipnotismo de don Tancredo, el auténtico, el colosal el rey del valor (para morosa), el archidespampanante serenísimo señor, que lo mismo desafía con desdén olímpico a los toros, como se canta, si está de buena uva, tres malagueñas lloronas; que lo mismo se deja caer si está de humor con uno de esos chistes que dejan tamañito al chiste más desavorito de los muchos chistes desavoritos puestos por los gasones en labios del alegre maestro Dominguez, como cuenta por docenas los toros que ha hipnotizado con su caída de pastillas y ennumera por arrobas los chichones y varetazos recibidos haciendo de rey del valor.

A las tres y media, algo corridas, tomó asiento.

El cielo triste y la plaza con entrada regular que las tristezas de arriba abajo han de reflejar.

Esto quiere decir hablando con más propiedad, que la entrada era para perder un puñado de pesetas.

Prevía exhibición por los muchachos de una vistosa indumentaria, otras hemos visto peores, se dió suelta a la primera emoción, es decir al primer toro, respetabilísimo sugeto que gastaba impermeable rojo, buenas formas corporales, mejores defensas aún que formas, y que como los tres restantes procedía de la vacada del ganadero tudelano señor Alalza.

En Gaviñan un toro bravucon que traía su misja de intención.

Pero como todos estames ya hechos a eso de las intenciones, a mí no me causó emoción Gaviñan, lo digo ingenuamente.

De salida se dirigió como un rayo a los de arriba, de los que no quiero acordarme, hipnotizándoles las cabalgaduras que en mala hora montaban.

Segurita y comparsa se encaronaron con un enemigo con algo de emoción, abriendo al bravo animal con tantos mantazos inoportunos.

Volvio a la carga Gaviñan sin perder coraje arreado dos trompás a los piqueros.

Bandeillado por lo mediano por Sorido y Espinosa, pasó el de Alalza a manos de Segurita, el cual dijó a sus chicos imperativamente «Fuera todos» y muy bajito y mirándoles con cara bonchona añadiales «no os vayales lejos».

Aéi son todos estos coletes.

Segurita estuvo bastante breve a la hora su-prensa; pasó con algún movimiento, sufriendo varias coladas y acabó de una entera, previo un pinchazo mal señalado.

Como puntillero figuraba en la cuadrilla una calamidad.

Que el público severo hasta el nombre negó de torero. SEQUENDO

Artillero, rojo, cornapieto, idéntico a su hermanito en aptitudes y bellezas físicas, pero inferior a aquél en condiciones morales. Sin embargo, cumplió todo lo mejor que podía cumplir, dada la lidia infernal de las plazas montadas y, de las otras.

Cumplidos los dos primeros tercios sin incidentes dignos de pasar a la posteridad, el Segurita se fué en busca del toro, agarrando una tendida con vuelta de fax, de la cual dobló Artillero.

El puntillero (?) de marras señaló otros cinco ó seis golpes, cediendo la puntilla a otro compañero a regañadientes.

TEROERO

Era el elegido por Tancredo el deseado, para constatar su maravillosa y nunca bien ponderada suerte de hipnotismo.

En el público se observó la natural emoción, pero pocos minutos después, quedó con la boca abierta al ver que la suerte carecía en absoluto de los atractivos pregonados por empresas y amateurs del vivo señor Lopez.

La banda de música ejecutó los animados completos de Don Tancredo mientras este hacía su presentación en el ruedo y arreglaba su chirimbo.

Enmudeció la música a una orden del rey del valor; guardó silencio el público, y subió al pedestal Don Tancredo.

Momentos de emoción. Descórrense los cerros del chiquero y asoma la geta Tabernero, que trae una cornamenta archimisa para que entre ella capieran de una vez y bien todos los chicos, sin exceptuar el vivo del pedestal.

Salió, como digo, Tabernero del cuarto oscuro y velozmente se dirigió a la estaña. Ignoro, por ser secreto del sumario, si Tabernero no quiso ser hipnotizado, pero lo cierto es que Tabernero topó con Don Tancredo saliendo este darrabado, pisoteado y con un diente postizo menos. Menos

mal que los espotes distrajeran al toro, y Tancredo no sufrió otras consecuencias más desagradables.

La pérdida de un diente postizo, es una pérdida de dos duros, que no es nada para una celebridad que ganó anteaer 1.000 pesetas según unos, 1.500 según otros, y 750 según otros.

Quedamos en que el público quedó frío, pero muy frío de la sósada tauceril, espectáculo que es para verlo una sola vez y esta con precios mucho más reducidos que los fijados por la empresa. Corramos un velo por la tan bombada presentación del rey Tancredo Lopez.

Los nenes de Segurita reanudaron su faena capeando cada cual como le daba la gana, siempre un poco mejor Alcañis, el torero de más sentido de los que pisaban la arena el domingo.

Un aficionado sin duda, al ver la lidia que daban a Tabernero, se le volvió el sangre, como de azarado y perseguido por toreros, agentes y el socio de los de Jorge Alaña, varoniliqueó y navarredó a los durantes unos minutos, preimando el público su labor suicida con la mar de aplausos.

Después de este pequeño incidente los chicos de Segurita, los de aupa, entregaron incontinentemente sus cabalgaduras a Tabernero, y este, claro es que tenía que despanzurriarlas.

¡Qué piqueros! Regularmente parado por Escalá y Espinosa, pasó a la jurisdicción del maestro, con perdón de los maestros del arte, el cual acabó con la vida de Tabernero de dos pinchazos, previó un dislocante, archisuperiorísimo y emocionante, sin fismo, traseo de mula.

CUARTO

Me va molestando la reseña, pero ya, la terminaremos como Segurita a sus toros, de prisa y de mala manera.

Confitero, rojo, bien armado y con ganas de hacer papa. Nada de particular ocurrió en el primer tercio. Los piqueros empezaron mal, eligieron mal y terminaron peor.

Malegro de verles guenos. Chato y Alcañis cumplieron con las palitroques y Segurita dió término del toro y de la novillada con un sartenazo, que una parte del público que bueno es este público batió palmas, y otra parte mostrós silencio.

RESUMEN?

Allá va. Con decir que la presidencia estuvo bien. Que los toros de don Jorge Alaña cumplieron, que estaban bastante bien presentados y eran bravcones.

Que Segurita no hizo nada de bueno y en cambio hizo mucho de malo a la hora de la muerte de los cuatro toreros.

Que Tancredo es un vivo que perdió un diente postizo que le costó dos duros y en cambio cogió 1.500, 1.000 ó 750 pesetas, según opiniones.

Que de los banderilleros ninguno hizo nada de particular, salvo en algunas ocasiones, en muy pocas, Chato y Alcañis.

Que los picadores se portaron como siempre se portan estos asesina caballos y mata toros.

Que hubo cuatro penquidicos sacrificados inicuamente e indignamente.

Y que los precios de las localidades no correspondían ni con mucho a la importancia de la novillada, está dicho todo.

DON SEVERO.

Mas sobre la sustitucion de quintos

Ayer por la tarde se reunieron en casa del agente de quintos don Manuel Castanera los señores don Fermín San Julian, don Vidal Ruiz Lavin, de Tudela; don Juan Unanue, de Tafalla; don Francisco Urbe, de Oranqui; don Jerónimo del Rey, de Dicastillo; don Eusebio Garcia, de Pamplona; don Isidro Gonzalez, de Cintruénigo; don Luis Bastida, de Uroz; don Pedro Falces, de Tudela, y don Carlos Ripa, de Miranda; todos los cuales forman la comisión nombrada en la reunión que el día 17 del corriente celebraron en el Café Iruña más de 400 padres de quintos contratados para la sustitución.

Dicha comisión, como recordarán los lectores, convino entonces con el señor Castanera en aplazar la contestación a su circular sobre la imposibilidad de la sustitución de los quintos contratados, hasta conocer el resultado de las gestiones que una comisión de la Diputación practica en Madrid contra la Real orden de 7 de Julio último, cesante de dicha imposibilidad.

En la reunión de ayer los comisionados susodichos manifestaron al señor Castanera que no aceptan lo por él propuesto en su citada circular, esto es, la rescisión de los contratos devolviendo a los comprendidos en el cupo la cantidad que le entregaron, y aplicando las entregadas por los que resulten excedentes, a los gastos que las gestiones para su sustitución han ocasionado.

Antes de dar por terminada la reunión, los comisionados susodichos propusieron al señor Castanera que fuera con ellos hoy al palacio provincial, para manifestar a la Diputación, previa petición de Audiencia, que los comisionados desean que dicha Corporación se encargue de librar del servicio activo a los quintos contratados, entregándole el señor Castanera el total de las cantidades que le entregaron los contratados, deducida la suma a que ascienden los gastos que dicho agente ha realizado para cumplir sus compromisos.

El señor Castanera se mostró conforme con esa proposición, y hoy, por consiguiente, se verificará la indicada audiencia, para lo cual se anunció anoche al vicepresidente de la Diputación, señor Errea, que esta mañana irán los citados comisionados y agentes al palacio provincial.

Procuraremos tener a nuestros lectores enterados del curso y resultado de estas gestiones.

De Arguedas

La peregrinación a la Virgen del Yugo

Me siento poseído de entusiasmo, querido director, ante la contemplación del grandioso acto religioso que los pueblos berdeñeros han llevado a cabo con la solemne peregrinación, hecha a Nuestra Señora del Yugo.

Los pueblos que han concurrido, son Carcastillo, Valtierra, Cadreita, Villafrañca, Mérida, Milagro y Arguedas. El número de peregrinos pasaba de 5.000, y nada desagradable ha ocurrido.

¡Ojalá que mi pluma poseyera en estos momentos ese don especialísimo que necesitaba para interpretar hoy fielmente, con dulces sonidos y pensamientos brillantes, la fé cristiana de que se hallan poseídos los habitantes de los pueblos mencionados, y el entusiasmo delirante que sienten hacia en b. ndita Madre la Virgen del Yugo.

Sin embargo, y así sea con tosca pluma, voy a permitirme reseñar en estas mal coordinadas líneas a gnas de las notas más salientes que he podido recoger, y que han servido para dar al

acto religioso el esplendor y la magnificencia de que ha estado revestido. Apesar de las indicaciones que ya nos habia hecho nuestro digno vicario don José María Busto, el día 24 a las doce del día, se publicó un bando en el que el señor alcalde de la población anunciaba la hora fija de llegada del Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis, encareciendo al mismo tiempo, el aseo y limpieza en las calles y plazas y el orden y compostura más completos en todos sus habitantes.

Desde aquel momento, comenzaron a engalanar las fachadas y balcones con vistosas y elegantes colgaduras y con abundantes banderas y gallardetes. Entre tanto, el volteo de campanas, a la par que innumerables cohetes que surcaban el espacio, anunciaban la solemne festividad que se aproximaba.

A las seis de la tarde y acompañado de una comisión que en dos bonitos coches salió a recibirlo a la estación de Milagro, llegó a esta villa el dignísimo Prelado.

En la entrada de la población fé este recibido por las dignas autoridades eclesiásticas, civil y judicial; acompañado por la banda municipal, de los niños y niñas de las escuelas y de casi todo el vecindario. Saludado por las mencionadas autoridades y por el pueblo que fuertemente lo aclamaba; los niños y niñas entonaron un bonito himno de «Bienvenidas», acompañados por la orquesta, al mismo tiempo que en imponente y bien ordenada procesión nos dirigíamos todos a la parroquia, donde terminó este acto.

A las ocho de la tarde se cantó en la iglesia una bonita salva de «Bretes» y terminada ésta, el señor Obispo dirigió la palabra al auditorio, que era numeroso, y en una bonita plática, manifestó la satisfacción inmensa que sentía al verse entre los ribereños, y el deseo de que todas estas demostraciones de religiosidad que se le tributaban a María, fuesen también internas, verdaderas, y acompañadas de las hermosas virtudes cristianas, Fé, Esperanza y Caridad.

A las nueve de la noche se quemaron dos bonitas ruedas de fuegos artificiales, regalo hecho, por doña Josefina Falces, de esta villa, esposa del acreditado pirotécnico de Corella don Esteban Sanchez.

Entre tanto, desde la casa parroquial se disparaban abundantes cohetes.

En una de las calles de la entrada del pueblo, había un bonito arco de verde follaje y adornado con variedad de flores, hechas a mano, y en el centro habia una inscripción en que se leía: «Arguedas suida a su Prelado.» En la puerta de la iglesia habia otro del mismo modo adornado, entre ellos, uno muy precioso, del que pendían varias bombillas de luz eléctrica que, como a esa hora ya habian dado luz, producian un efecto encantador.

Sintiendo no poder terminar hoy esta reseña, mañana remitiré lo que falta para completarla.

El corresponsal.

26 de Septiembre de 1904.

Valores Sud-americanos

Table with 2 columns: City/Value and Amount. Includes Buenos Aires 8 Septiembre 1904, Montevideo 4 Septiembre.

Buenos Aires 8 Septiembre 1904.

Table with 2 columns: City/Value and Amount. Includes Cédulas H. nacionales, Cédulas provinciales, Teatro Colon, Consolidada de Santa Fé, Muelles de la Plata, Puerto San Nicolás, Castellanos, Oro, La Mertonia, Banco francés, oro, Papel circulación, Caja conversión, oro, Cambio sobre Londres, penique, París, francos, España, pesetas.

Montevideo 4 Septiembre.

Table with 2 columns: City/Value and Amount. Includes Deuda española, Empréstito brasileño, Certificados de tesorería, Cambio sobre Londres a 90 d. v. penique, París, francos.

GACETILLAS

El domingo, fiesta de San Fermín de Aldapa, se observó en Pamplona bastante animación.

Los gigantes recorrieron las calles, las quiliquis repartieron zambombazos, por la noche se quemó una lucida colección de fuegos artificiales, el paseo de la plaza estuvo mucho más concurrido que de ordinario, hubo corrida de toros, se vieron muchos forasteros, etc.

De cuatro a seis tocó en la Cuesta del Palacio una música de nueve a once otra en la plaza del Castillo, ambas muy bien como saben hacerlo las bandas de la guarnición.

No se registraron incidentes.

En el tren de la noche salió el domingo para Madrid el famoso Tancredo Lopez, y en el tren de la mañana marcharon ayer a Arnedo, donde torearán una corrida, los toreros que tomaron parte en la novillada del domingo en este circo taurino.

Persona que nos merece entero crédito, nos asegura que el concejal republicano señor Espinosa piensa pedir a la Junta municipal del partido la autorización correspondiente para hacer la renuncia del cargo de concejal, por observar según dicho señor, que en el Ayuntamiento se posponen los asuntos administrativos a los políticos. Ignoramos si los individuos de dicha Junta autorizarán la renuncia.

El rectorado ha remitido al gobernador para su inserción en el «Boletín Oficial» el anuncio de la apertura del curso académico de 1904-1905, la cual tendrá lugar el día 1.º de Octubre.

Se encuentra muy mejorado de la indisposición que le ha retenido en cama durante varios días, el ilustre canónigo de la catedral de Segovia y respetable paisano nuestro doctor don Eustaquio Jaso. Lo celebramos.

En la estación telegráfica de esta ciudad se halla detenido, por desconocerse a su destinatario, un telegrama con la siguiente dirección: Gregorio Irastorza.

Sabemos que la compañía de ópera que en breve actuará en nuestro coliseo será la que dirige el maestro Camaló, que tanto se ha distinguido esta temporada en San Sebastián.

El debut será el día 4 ó el 5 de Octubre, y los precios para este abono, que se abrirá el miércoles, serán los mismos del abono de la compañía Guerrero Mendoza.

Además de las obras de que dias pasados hacíamos mención, la compañía del maestro Camaló pondrá en escena Gioconda.

Expirando el día 30 del corriente el plazo improrrogable concedido por el ministro de la Guerra para la admisión de cuotas por redención del servicio militar, estarán abiertas la Administración especial de Hacienda y la sucursal del Banco de Es-

paña para la admisión de los citados ingresos, hasta las siete de la tarde de dicho día.

Actualmente existen en las cárceles de la provincia 162 presos distribuidos en la forma siguiente: Tudela 16; Estella 73; Aoz 8; Pamplona 57, y Tafalla 8.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo el ilustrado médico de Lumbier don Valeriano Valiente que en unión de su distinguida señora ha venido a esta ciudad, para pasar unos días.

En el tren de la tarde regresó ayer a Cintruénigo después de pasar dos dias en esta ciudad, el señor barón de la Torre, secretario de Congreso, el cual se trasladará mañana a Madrid.

El jueves próximo se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás una solemne función a San Miguel Arcángel.

La función dará comienzo a las diez y tres cuartos y asistirá la capilla de música de la catedral.

En los exámenes celebrados ayer en el Instituto provincial obtuvieron los alumnos las siguientes notas en las distintas asignaturas.

Algebra y Trigonometría.—Aprobados seis y suspensos dos.

Ciencias físicas naturales.—Aprobados tres. Lengua francesa, 2.º curso.—Notables dos, aprobados trece y suspensos dos.

Nociones y ejercicios de Aritmética y Geometría.—Aprobados tres.

Geometría.—Suspensos tres.

Nociones de Agricultura.—Aprobados dos y suspenso uno.

Ética y Rudimentos de Derecho.—Sobresaliente don Luciano Perez y Platero, notables dos y aprobado uno.

Fisiología y Lógica.—Notable uno.

Lengua francesa, segundo curso.—Aprobados cinco y suspensos cuatro.

Con el triste motivo de la enfermedad de su señor padre el administrador principal de correos, se encuentra en esta ciudad su hijo el distinguido abogado don Casimiro Zabaleta.

Como podrán ver nuestros lectores en la sección «En la Audiencia», para hoy está señalado el primer juicio por jurados de los que se verán en el actual cuatrimestre.

El padecimiento que desde hace bastante tiempo molesta a nuestro estimado amigo el celoso administrador principal de Correos don Casimiro Zabaleta, se ha exacerbado en estos dias en forma tal, que su estado inspira serios cuidados.

En vista de la gravedad del enfermo, anoche a las ocho y media le fué administrado el Santo Viático.

Mucho celebráremos que el distinguido funcionario logre vencer la enfermedad que le tiene postrado en cama.

En el Registro civil no se hizo ayer ninguna inscripción.

Después de haber pasado unos dias en San Sebastián llegaron a Pamplona anoche doña Dolores P. de Eulate, su bella hija María Teresa, y la elegante señorita Concha Albert.

De su excursión a Deva, donde ha pasado el verano, ha regresado a esta ciudad, en compañía de su distinguida familia, nuestro estimado amigo D. Ramón Bajo.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro buen amigo D. Rufino Pascual, que ha venido de Etxayo para pasar unos dias en Pamplona.

En la Caja de ahorros de «La Conciliación» se han llevado a efecto durante la semana 78 impositones por 258,85 pesetas, y 6 devoluciones por 152,50 quedando una existencia el domingo último de 13.45,83 pesetas.

De su viaje de boda han regresado a esta ciudad nuestro estimado amigo don Francisco Villar y señora.

Se han recibido las órdenes en esta Administración especial de Hacienda para que el día 1.º de Octubre se abra el pago de la mensualidad corriente a las clases activas y pasivas que perciben sus haberes por la misma.

Ayer se recibió en la Audiencia el sumario voluminoso por cierto, instruido contra Graciano Gil Goldaracena, acusado de homicidio cometido en la persona del desgraciado cadenero del Vado de Iso.

Se halla vacante la plaza de médico de Ujué.

Véase el anuncio en tercera plana.

En el automóvil de su propiedad regresaron ayer de San Sebastian el rico hacendado don Sebastian Goicoechea y su elegante señora.

En el «Boletín Oficial» de ayer se inserta íntegra la circular de la Diputación relativa al impuesto sobre los alcoholes y de cuya parte dispositiva dimos noticia en resumen.

Por falta de espacio no la reproducimos en este número.

Hemos oido que a principios del mes próximo de Octubre, el brillante regimiento de Almansa, que guarnece esta plaza, saldrá de expedición militar para Irún, haciendo por jornadas el viaje de ida y el de regreso.

Por el camino hará dicho regimiento ejercicios de combate que serán altamente benéficos para la vida militar del soldado.

El regimiento de Almansa que figura a la cabeza de los mejores del arma, seguramente que añadirá a su brillante historia militar un nuevo lauro con la expedición que proyecta su bizarro coronel señor Guendulain.

Se le ha concedido la gratificación de 600 pesetas anuales, al primer teniente de Infantería, ayudante de profesor de la Academia de Toledo, don Carmelo García Conde, querido amigo nuestro, al que le felicitamos.

Ayer se recibió en el Gobierno civil un telegrama dando cuenta de que reina tranquilidad en Ciraunqui y Mañeru. Nos alegramos de que así sea.

Después de haber asistido al concurso hípico celebrado en San Sebastián,

han regresado a Pamplona, el capitán del Regimiento de Almansa señor Calderón, el primer teniente don Felipe Salazar y los segundos don Hilario Etxayo y don Melanio Ruiz de Galarreta.

Sean bien venidos los distinguidos oficiales y amigos nuestros.

Ha fallecido en esta ciudad fortalecido con los auxilios espirituales el señor don Juan Ignacio Michelena y Durán, persona muy conocida y querida en Pamplona, en donde contaba con justas amistades.

El señor Michelena y Durán, que poseía cuantiosa riqueza, repartía ésta entre los pobres, socorriendo con largueza a gran número de familias necesitadas.

Por eso, la muerte del ilustre navarro causará pesar general.

Desempeñó varios cargos públicos, dando prueba en todos ellos de una inteligencia nada común.

Nos haya acogido en su santo seno el alma del finado, a quien tanto querían y respetaban los que se honraban con su amistad, y reciba su distinguida familia nuestro más sentido pésame por la muerte del caritativo y honrado caballero.

Han sido sacrificadas en el matadero para el abasto público: 7 vacas 9 terneras, 33 carneros, 52 ovejas y 18 corderos.

Para enterarle de asuntos que le interesan, se servirá presentarse en el Negociado de Estadística de esta capital, Eugenio Fernandez Irigaray.

En el Hospital civil le fué amputada ayer una pierna a una niña de diez años, que en la estación de Bacalcoa fué arrollada por un vagón.

Continúa la Diputación adquiriendo objetos con destino al manicomio. Ahora va a adquirir varios ornamentos y objetos del culto para la capilla de dicho establecimiento.

Están muy adelantadas las obras de reforma de la capilla del palacio provincial, la que va a quedar convertida en un bonito templo.

Parece que existe el proyecto de colocar en el altar, además de la imagen de San Francisco Javier, la de San Fermín y algún otro Santo navarro y la de la Inmaculada Concepción; esta en la parte superior y aquellas a derecha e izquierda de la del Apostol de las Indias, al cual está dedicada la capilla.

Parece que entre la Diputación y la Administración especial de Hacienda se han cruzado comunicaciones, con objeto de ponerse de acuerdo con la Corporación y esta dependencia del Estado respecto de la exacción de los impuestos sobre alcoholes con arreglo al convenio estipulado entre la Diputación y el Gobierno el día 1.º de Agosto último.

Se ha dispuesto que el primer teniente del regimiento caballería de Almansa D. Antonio Parache Pardo pase en concepto de alumno a la Escuela de Equitación militar, sin ser baja en el citado regimiento.

En la iglesia de los Rdos. Padres Carmelitas Descalzos se unieron ayer en matrimonio don Juan Manuel de Salcedo y Fidela Ibarrola.

Después de obsequiar espléndidamente a los invitados y acompañantes, salió la feliz pareja para San Sebastián, Loyola y Bilbao, donde pasará la luna de miel, que se la deseamos llena de felicidades, al mismo tiempo que le damos nuestra enhorabuena.

Un blasfemo que fué denunciado por los agentes municipales ha sido multado con 50 pesetas.

Muy bien.

En la Inspección de vigilancia se encuentra a disposición de su dueño un bolillito, que fué encontrado el domingo por la noche en la plaza del Castillo.

En la Inspección de vigilancia se encuentra a disposición de su dueño un bolillito, que fué encontrado el domingo por la noche en la plaza del Castillo.

En la Inspección de vigilancia se encuentra a disposición de su dueño un bolillito, que fué encontrado el domingo por la noche en la plaza del Castillo.

En la Inspección de vigilancia se encuentra a disposición de su dueño un bolillito, que fué encontrado el domingo por la noche en la plaza del Castillo.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Alava

Vitoria 26 (8 noche).

¿Qué será?

Hoy no ha celebrado sesión la comisión provincial, por no haber concurrido suficiente número de vocales.

Es la primera vez que ha ocurrido eso en esta provincia, y el suceso es objeto de muchos comentarios.

Parece que hay mar de fondo.

Peregrinación

Ayer se celebró la peregrinación al santuario de la Virgen del Castillo, en término de Salinas de Leniz, acudiendo muchos fieles de 25 pueblos.

En la función, que fué muy solemne, expusieron la divina palabra los Rdos. Padres Real y Laquiribar, jesuitas; uno en el púlpito a los fieles que llenaban el templo, y el otro en la pradera a la multitud que no tuvo cabida en el santuario.

Entre los peregrinos se observó el más vivo entusiasmo.

La Gota de Leche

A pesar de la reserva que guarda la comisión que entiende en lo referente a la instalación de La Gota de Leche, puedo comunicar a V. las noticias siguientes.

La construcción del pabellón se verificará mediante subasta; la adquisición de los enseres necesarios por gestión directa del Ayuntamiento; y el suministro de la leche por concurso con arreglo a las condiciones que redactará el jefe del Laboratorio municipal.

Se aspira a que el benéfico establecimiento comience a funcionar desde 1.º de Enero próximo.

El frente del establecimiento habrá un director y un médico.

Maniobras militares Las tropas de infantería, caballería y ar-

Ha sido nombrado farmacéutico de Carcastillo D. Maximiano Iruñada, hijo del mismo pueblo, que goza de general simpatías entre sus convecinos. Resoiba nuestra enhorabuena.

Parece que entre varios aficionados al arte de Montes se agitó anteaer la idea de celebrar una encerrona en la plaza de toros aprovechando la estancia en los corrales del sobrero que trajo el gaonero tudesco D. Jorge Olaza para la novillada del domingo.

Para la celebración de esta fiesta íntima, que ignoramos si se llevará a la práctica ó se habrá desistido de ella, solo habia una pador y compradores.

En el caso de que haya habido una inteligencia, el novillo sería picado, banderillado y muerto a estoque.

El contratista de sustitución de quintos de esta ciudad D. Pedro Echaparre ha elevado a la Diputación una instancia en la cual le suplica que revoque el acuerdo de retener la cantidad que el exponente tiene depositada en la Tesorería provincial, alegando en apoyo de esa pretensión que la mencionada finza fué constituida para garantizar la reposición de sustitutos que desertaran, y que el cumplimiento de los contratos de sustitución es asunto de la competencia de los tribunales.

Una vez más, y no recordamos cuantas van ya, tenemos que llamar la atención de quien corresponda sobre las quejas que recibimos de suscritores a cuyas manos tiene que llegar nuestro periódico por conducto de la administración del ramo en Marcilla.

Como son tantas las quejas y tantos los perjuicios que nos causa el mal servicio, advertimos que ya no pensamos tener más contemplaciones y que, sin reparar en las consecuencias, haremos todo lo que tenemos derecho a hacer, para evitarnos dichos perjuicios y quejas.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar algunos a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes:

Yerbas en Lumbier, Se venden, Ganado en venta, Finos y de buen gusto, Se necesitan representantes, Ganado en venta, Agente marítimo, Labradores, La Perla Industrial, Herrador forjador, Junta de asociados, En el barrio, Se vende, Serrería mecánica, Sustitutos, A los viticultores, Academia mercantil.

Comunicado

Estella 26 de Septiembre de 1904.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio, de toda mi consideración y respeto: Ruego a V. se digne ordenar la inserción, en su acreditado periódico, del adjunto comunicado por lo que le quedará sumamente agradecido su afmo. s. s. q. b. s. m.

ROQUE MONTAÍN

En EL ECO DE NAVARRA de 22 del actual número 8358 apareció una gacetilla en la que se me hacen constar mis afirmaciones hechas en una reunión de padres de familia celebrada en Estella el día 16 del actual; y con objeto de que mis palabras no puedan tener una interpretación distinta de la que yo quise darles, me interesa hacer constar lo siguiente.

1.º Que es cierto afirmé en dicha reunión que el señor Castanera cumplirá con las obligaciones contraídas en sus contratos.

2.º Que dichas obligaciones no comprenden la redención a metalico, y

3.º Que estando vigente la R. O. de 7 de Julio próximo pasado, se hace imposible la sustitución y por tanto no puede el señor Castanera cumplir los compromisos que adquirió con otras disposiciones referentes a la sustitución.

Estella 26 de Septiembre de 1904.

trado el cadaver de un hombre que habia muerto a consecuencia de un disparo de revolver.

El muerto es natural de Górriz (Alava), cantero de oficio y ayer celebró con otros compañeros una fiesta, celebrando la terminación de una obra.

No se cree que haya habido reyerta, aunque se ignora si se trata de un crimen. El juzgado de Guernica instruye las diligencias sumariales.

Un herido. A las once de la noche de ayer fué herido de gravedad, un individuo llamado José Andiano, el cual ingresó en el hospital.

En la calle de San Francisco, fué capturado por la policía el autor de las heridas del Andiano, llamado Felipe Uribe Fernández, que tuvo una cuestión con el herido sobre mujeres.

Al ser detenido, se le ocupó un cuchillo ensangrentado. Convicto y confeso, ingresó en la cárcel.

Atropello. También ingresó en el hospital un individuo llamado José Fernández Cordero, con heridas de pronóstico reservado, producidas a causa de haber sido atropellado por un carro.

Iba este individuo en el tranvía eléctrico de Guernica y al saltar del coche para recoger unas monedas de una señora que iba en el mismo coche y se le habían caído, fué atropellado por el carro en cuestión.

Movimiento de buques. Ayer noche llegó a este puerto el cañonero «D. Alvaro de Bazán».

Antes de entrar hizo algunas maniobras enfocando los reflectores hacia los pueblos del Abra.

Se esperados también, el «Pelayo» y el «Cardenal Cisneros» que forman parte de la escuadra de instrucción.

No se sabe los días que permanecerá aquí el «D. Alvaro de Bazán».

Bolsa. Banco de Vizcaya, papel. . . . . 196'50

Sobre París, cheque a 36'90. Sobre Londres, cheque a 34'13.

Guipúzcoa. San Sebastian 26 (10'50 noche).

Guerrero-Mendoza. En el Teatro principal inaugurará la temporada el día 29 del corriente la compañía Guerrero-Mendoza.

Notas militares. El regimiento de San Marcial que ha estado en guarnición interin ha permanecido en el de Sicilia en Canarias, saldrá de aquí en un tren especial en cuanto reciba la orden de marcha.

En el regimiento se están haciendo los preparativos para la marcha.

Se habla de que va a venir de guarnición a esta capital un batallón de cazadores que no se sabe si será el de Barbastro ó el de Segorbe.

Y por último se va a crear aquí un regimiento mixto de ingenieros formado por topógrafos, telegrafistas, pontoneros y de ferrocarriles.

Los príncipes. El día 28 saldrán para la corte los príncipes de Asturias en un tren especial.

La escolta real permanecerá aquí hasta que se vayan los príncipes.

Conflicto en puerta. Se reciben malas noticias acerca de los trabajos que realiza la comisión de las Diputaciones vascas que marchó a Madrid para tratar de los alcoholes con el ministro de Hacienda señor Omsa.

De no arreglarse el asunto satisfactoriamente se teme que ocurra algún conflicto en el país vasco.

Accidente ferroviario. Respecto a un accidente ferroviario ocurrido en la estación de Beasain, cuya noticia han dado los periódicos de esta localidad con bastante exageración, puedo decir que no tuvo la importancia que se creyó en un principio, pues se redujo a un choque ocurrido entre el tren número 1001 y una máquina.

Ambas máquinas resultaron con algunos desperfectos y dos viajeros con contusiones leves.

Concurso. Durante la noche de esta localidad está preparando la organización de un concurso pedestre en el cual se verificarán pruebas de resistencia y longitud.

Se concederán premios a los vencedores. El espectáculo es nuevo en España.

Teatro circo. Mañana se pondrá en el teatro circo la grandiosa ópera «Giacinta» con todo el aparato escénico que su argumento requiere.

La cantará el tenor señor Constantino.

Viaje del Giralda. El buque escuela de guardias marinas Giralda saldrá de aquí el día 30 con dirección al Ferrol.

Fin de fiestas. Con el concierto que hoy se ha celebrado en el Gran Casino se ha despedido la orquesta que tan bien ha dirigido el maestro Arbo.

A Pamplona. El sábado próximo saldrá para esa la compañía de ópera italiana que dirigen los señores Villa y Camaló, y que ha actuado una temporada en San Sebastian.

En la citada compañía hay artistas muy eminentes.

Ferías. Las que se están celebrando en el praso de los Fueros se ven cada día mas concurridas y animadas.

En vista de esto los dueños de espectáculo que durarán las ferias hasta los primeros días de Octubre.

De Viaje

El día 30 del corriente saldrá para Segovia el conde de Aibar con objeto de asistir acompañando al Rey a las maniobras militares.

Henri Lutz

Uno de estos días se verificará en el casino Pellenoe de Biarritz un festival en honor del gran compositor francés Mr. Henri Lutz. El festival promete ser un acontecimiento artístico musical.

Para esta obra estaba invitado el Orfeón Pamplonés con objeto de que cantase la obra del señor Lutz «Las voces del mar» que se la dedicó al citado Orfeón.

En la imposibilidad de poder venir el Orfeón se cantarán trozos de dicha obra por distinguidos artistas y señoritas de la colonia veraniega.

Desgracia

Desde un sexto piso se ha caído hoy el patio de la casa una niña de nueve años llamada Isabel Moral que estaba jugando con otras niñas.

Afortunadamente la niña no sufrió mas que algunas contusiones y otras erosiones en el muslo derecho.

El corresponsal.

Madrid 26 (11 noche).

Segunda conferencia DE ORIENTE

En Mukden. Mukden.—Todo está en calma. Los vanguardias rusas se hallan a gran distancia al sur del río Hun Ho.

Contra Kuroki-Torpedero a pique. San Petersburgo.—Según dice un despacho del «New York-Herald» los generales Meyendorff y Bilderling, han recibido la orden de contrarrestar el avance de las fuerzas que manda el general Kuroki.

San Petersburgo.—Corre el rumor de que el contratorpedero «Rieschitelm» se ha ido a pique cuando los japoneses tenían intención de remolcarlo.

La flota voluntaria. Port-Said.—Los cruceros de la flota voluntaria rusa, el «Smolensk» y el «Petersburgo» han marchado, el primero con 300 toneladas de carbón, y el segundo con 100. Además llevaban provisiones.

Al salir declararon que marchaban a Libau.

San Petersburgo.—El segundo cuerpo de ejército se compondrá de 125.000 hombres los cuales se concentrarán en Kharbin para comenzar las operaciones en el mes de Diciembre.

Petersburgo.—Se da como seguro el nombramiento del gran duque Nicolás para el mando supremo del ejército de operaciones en la Manchuria.

El nombramiento del general Gripsberg para la comandancia general del segundo cuerpo de ejército ha sido bien recibido en el ejército que pelea en el Extremo Oriente.

Dicho general se distinguió notablemente en Crimea, ha sido ayudante del emperador Nicolás y es uno de los generales más ilustres del ejército ruso.

OTROS ASUNTOS. Enfermo ilustre. Se encuentra gravemente enfermo, el señor duque de Déala. Su estado es tan desesperado, que de un momento a otro se espera un fatal desenlace.

Al palacio del ilustre enfermo acuden infinidad de personas para inscribir sus firmas en las listas.

Un proyecto. Corre el rumor de que el señor Sanchez de Toca ha redactado y aun copiado un proyecto sobre la difamación.

De viaje. El señor Omsa ha salido en el expreso para Biarritz de donde regresará el domingo próximo.

Durante su ausencia se ha encargado del despacho del ministerio el subsecretario señor Viesca.

Se cree que el ministro de Hacienda al emprender el viaje, ha dado por terminada la cuestión de los alcoholes.

Los marinos. La Correspondencia de España dice en la edición de esta noche que reina gran disgusto entre los marinos como consecuencia de no haber sido aprobado por el Gobierno el presupuesto sobre atenciones del personal del ministerio.

Los marinos se extrañan de que aún continúen sus compañeros prestando servicio en aquel departamento.

Viaje de propaganda. El señor Canalejas prepara un viaje a Granada para muy en breve.

Le acompañará el señor Faiguerter y quizás el señor Montero Ríos aún cuando estén abierres las Cortes.

El viaje del señor Canalejas será de propaganda política.

Combinación diplomática. Dice «La Correspondencia de España» que ha quedado resuelta la combinación diplomática con el nombramiento del duque de Mandas para la embajada de Roma.

Es posible que el marqués de Pidal sea nombrado embajador de España en Viena.

El descanso dominical. El señor Sanchez Guerra piensa hacer suyo el informe que emita el Instituto de Reformas sociales obligando el cierre de las tabernas desde las doce de la noche del sábado hasta las doce del domingo.

Se autorizará en breve la venta de cerillas en las expendedorías de tabacos y serán atendidas otras reclamaciones que el Instituto considera admisibles.

Los republicanos. El tren especial que conducirá a los republicanos madrileños para asistir al mitin de Barcelona, saldrá mañana a las diez para llegar por la tarde a la ciudad condal.

Se compondrá el tren, de dos coches de primera clase, uno de segunda y cinco de tercera.

Se cree que el número de excursionistas será, de 500 aproximadamente.

Barrio y Mier. Completamente mejorado del psdecimiento que sufría ha regresado a esta corte el ilustre catedrático señor Barrio y Mier.

Robo audaz. Comunican de Tarragona la noticia de

vapor «Mallorca» conduciendo 150 libras de paños que asistieron al Congreso de Roma.

—Ha llegado el general de división gobernador militar de la plaza D. Pedro Cornell.

Bolsa de Madrid

Table with financial data: Denda perpetua 4 por 100 int. 77'70 77'75, Idem id. fin de mes. 77'80 77'80, Idem fin próximo. 00'00 00'00, etc.

Madrid 26 (11 noche).

Segunda conferencia DE ORIENTE

En Mukden. Mukden.—Todo está en calma. Los vanguardias rusas se hallan a gran distancia al sur del río Hun Ho.

Contra Kuroki-Torpedero a pique. San Petersburgo.—Según dice un despacho del «New York-Herald» los generales Meyendorff y Bilderling, han recibido la orden de contrarrestar el avance de las fuerzas que manda el general Kuroki.

San Petersburgo.—Corre el rumor de que el contratorpedero «Rieschitelm» se ha ido a pique cuando los japoneses tenían intención de remolcarlo.

La flota voluntaria. Port-Said.—Los cruceros de la flota voluntaria rusa, el «Smolensk» y el «Petersburgo» han marchado, el primero con 300 toneladas de carbón, y el segundo con 100. Además llevaban provisiones.

Al salir declararon que marchaban a Libau.

San Petersburgo.—El segundo cuerpo de ejército se compondrá de 125.000 hombres los cuales se concentrarán en Kharbin para comenzar las operaciones en el mes de Diciembre.

Petersburgo.—Se da como seguro el nombramiento del gran duque Nicolás para el mando supremo del ejército de operaciones en la Manchuria.

El nombramiento del general Gripsberg para la comandancia general del segundo cuerpo de ejército ha sido bien recibido en el ejército que pelea en el Extremo Oriente.

Dicho general se distinguió notablemente en Crimea, ha sido ayudante del emperador Nicolás y es uno de los generales más ilustres del ejército ruso.

OTROS ASUNTOS. Enfermo ilustre. Se encuentra gravemente enfermo, el señor duque de Déala. Su estado es tan desesperado, que de un momento a otro se espera un fatal desenlace.

Al palacio del ilustre enfermo acuden infinidad de personas para inscribir sus firmas en las listas.

Un proyecto. Corre el rumor de que el señor Sanchez de Toca ha redactado y aun copiado un proyecto sobre la difamación.

De viaje. El señor Omsa ha salido en el expreso para Biarritz de donde regresará el domingo próximo.

Durante su ausencia se ha encargado del despacho del ministerio el subsecretario señor Viesca.

Se cree que el ministro de Hacienda al emprender el viaje, ha dado por terminada la cuestión de los alcoholes.

Los marinos. La Correspondencia de España dice en la edición de esta noche que reina gran disgusto entre los marinos como consecuencia de no haber sido aprobado por el Gobierno el presupuesto sobre atenciones del personal del ministerio.

Los marinos se extrañan de que aún continúen sus compañeros prestando servicio en aquel departamento.

Viaje de propaganda. El señor Canalejas prepara un viaje a Granada para muy en breve.

Le acompañará el señor Faiguerter y quizás el señor Montero Ríos aún cuando estén abierres las Cortes.

El viaje del señor Canalejas será de propaganda política.

Combinación diplomática. Dice «La Correspondencia de España» que ha quedado resuelta la combinación diplomática con el nombramiento del duque de Mandas para la embajada de Roma.

Es posible que el marqués de Pidal sea nombrado embajador de España en Viena.

El descanso dominical. El señor Sanchez Guerra piensa hacer suyo el informe que emita el Instituto de Reformas sociales obligando el cierre de las tabernas desde las doce de la noche del sábado hasta las doce del domingo.

Se autorizará en breve la venta de cerillas en las expendedorías de tabacos y serán atendidas otras reclamaciones que el Instituto considera admisibles.

Los republicanos. El tren especial que conducirá a los republicanos madrileños para asistir al mitin de Barcelona, saldrá mañana a las diez para llegar por la tarde a la ciudad condal.

Se compondrá el tren, de dos coches de primera clase, uno de segunda y cinco de tercera.

Se cree que el número de excursionistas será, de 500 aproximadamente.

Barrio y Mier. Completamente mejorado del psdecimiento que sufría ha regresado a esta corte el ilustre catedrático señor Barrio y Mier.

Robo audaz. Comunican de Tarragona la noticia de

que esta madrugada ha sido robada la caja de caudales de la ferreteria de don Balduino Boch, sita en uno de los puntos más céntricos de la población.

Lo extraño del caso es que los ladrones, que no han sido habidos, debieron de permanecer muchas horas en el interior del local y necesitaron un carro para transportar la caja, pues esta pesaba 300 kilos y contenía 3000 pesetas en plata.

El suceso ha sido objeto de muchos comentarios censurados con acritud a la policía por la falta de vigilancia.

Huelga de panaderos. Barcelona.—Los panaderos han celebrado esta tarde un mitin acordando persistir en la huelga.

Los panaderos se encerraron el local donde celebraban la reunión para que nadie fuera al trabajo.

El anarquista Mestric. Procedente de Perpignan y acompañado del agente señor Ramirez, ha llegado hoy a Barcelona el anarquista Mestric, el cual será conducido a Madrid a disposición del juez especial que instruye el sumario contra los anarquistas.

Salmeron en Barcelona. El jefe de los republicanos ha visitado hoy el Ayuntamiento.

En la casa no estaba el alcalde ni los concejales. El comandante de la guardia municipal acompañó al señor Salmeron en su visita a las dependencias.

Mañana por la tarde irá a Terrasa regresando a las ocho de la noche.

Mujer apistada. Cerca de la estación de Cornellá (Barcelona) un tren correo ha arrollado a la mujer de uno de los guarda vias, quedando horriblemente mutilada.

Un asesinato. Dos individuos han asesinado en la carretera de Paterna a Valencia a un carretero llamado Luis Tobado.

Parece que el robo fué el móvil del crimen. Los ladrones no han sido habidos.

En libertad. Valencia.—El juez que instruye la causa por el tiroteo del Paterre, ha decretado la libertad provisional bajo fianza de 3000 pesetas, de los cuatro individuos que estaban en la cárcel.

Raterías. Uno de los ordenanzas de la Administración de Correos de Badajoz ha sido detenido esta mañana por robar de las cartas billetes del Banco de España y cerrarlas después en forma que apenas se concia de haber sido abierta la carta.

El vivo parece que se dedicaba desde hace algún tiempo al negocio.

Lo de Alcalá del Valle. Sevilla.—La ponencia de médicos ha hecho entrega al juez especial señor Pooel del dictamen emitido relacionado con los supuestos atormentados de Alcalá del Valle.

Los médicos en su informe niegan rotundamente los tormentos manifestados por los presos, pues si bien en algunos de ellos se han observado señales de heridas, estas las provocaron enfermedades agenas por completo a los martirios.

A las cinco de la tarde ha salido el juzgado especial para O. vera.

Concurso hípico. Valladolid.—Mañana martes y el miércoles se celebrará el concurso hípico.

Tomará parte en el mismo el oficial francés que obtuvo en San Sebastian el campeonato en saltos de altura, salvando una de dos metros veinte centímetros.

Pérdida de billete. La persona que haya encontrado un billete de 25 pesetas que se extravió ayer por la mañana desde la calle del Marqués de Rosalejo a San Gregorio, tenga a bien entregarlo en la calle Rosalejo núm. 6 primer piso y hará una obra de caridad por ser de un ordenanza y se gratificará. 1-1 g.

Vacante de médico. EN UNZUE. Por haber presentado la dimisión el que la desempeñaba se halla vacante la plaza de Médico titular de este partido con la dotación anual que aparece en el «Boletín Oficial» de esta provincia el día 23 del presente mes de Septiembre núm. 118.

Unzue 25 de Septiembre de 1904.—El alcalde, Florencio Garde. 3-1

Ocasión. Se venden dos prensas de orujo en buen uso y a precios económicos. Informarán Miguel Ancil, Mayor 26, en Sangüesa. 6-1 g.

Francés. El 1.º de Octubre próximo comenzará una clase de francés para los que se preparan al ingreso en las carreras especiales y para los que se dedican al comercio. Espoz y Mina 19 primer piso derecha. 4-1 x

Compañía Nacional DE FÉCULAS Y DEXTRINAS. Sociedad anónima. CAPITAL 5.000.000 DE PESETAS.

De las que solo se emitirán ahora un millón y medio de pesetas dividido en 3.000 acciones de 500 pesetas una, para atender a la instalación y movimiento de la primera fábrica de féculas y de dextrina con capacidad para talar por día 300 toneladas de patatas, la que será establecida en Navarra.

En la junta celebrada el día 22 en «La Agrícola» quedó acordado constituir la Compañía Nacional de Féculas y Dextrinas, iniciándose la suscripción entre los concurrentes, y nombrando una comisión compuesta por los señores don Estanislao Aranzadi y don Juan San Julián para el estudio de los Estatutos y formación de la escritura social de constitución, acordando que la suscripción quede abierta hasta el día 10 de Octubre próximo.

Queda pues, abierta la suscripción en la sociedad «La Agrícola» y en casa de don Eustaquio Oiso, banquero, Pamplona.

Pamplona 23 de Septiembre de 1904.—Por la Comisión, Juan San Julián. 14-5 x

Tierras de regadío. Con abundante agua y varios locales, pudiendo servir para pequeña industria ó para agricultura, a dos kilómetros de Pamplona. SE ARRIENDAN. Informarán Estafeta 71 «La Navarra Agrícola». 5-2 (a)

Francés. Lecciones de francés para los que se preparan al ingreso en las carreras especiales.—Espoz y Mina 19 piso primero derecha. jd -7

Yrazu y Compañía. BANCA. Calle Moreno, 987, Buenos Aires.

Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte de Tolosa, (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90-50 p

Dr. Tulié. Especialista en enfermedades de la garganta nariz y oídos. Consulta diaria de diez a doce y de tres a cinco. Mayor 87, segundo. 80-29

Junta de asociados. DE NAVASOUES. Se anuncia vacante por espacio de 15 días la plaza de médico para las familias acomodadas de esta villa; pueblos de Bigueta, Aspuz y Uatés y caseríos de Racca alto y Racca bajo, con la dotación de 650 robos de trigo de buena calidad, que percibirá el agraciado antes del día 29 de Septiembre de cada año.

El compromiso se hará por cuatro años y empezará a regir desde el 29 del corriente mes, con arreglo a las condiciones que obran en poder del suscrito como representante de la Junta de asociados, a quien se dirigirá la correspondencia. Navasque 16 de Septiembre de 1904.—Lázaro Mautua. 8-2

Academia Universitaria y de carreras especiales. Preparación para las Facultades de Medicina, Farmacia y Derecho y Carreras militares bajo la dirección de D. JAIME DOMENECH.

Navas de Tolosa 31, piso primero derecha.—Las clases para el ingreso en el Colegio general militar a cargo de los señores don Francisco Irigoyen y don Jaime Domenech, comenzarán el 16 de Septiembre y las de Facultad el 1.º de Octubre. mjd -26

Arriendo de yerbas. El día 7 de Octubre Próximo a las nueve horas, se procederá en la Sala Consistorial al arriendo en pública subasta de las yerbas de la corraliza de «Aguilar» de esta villa, por el tiempo de un año, bajo el tipo y demás condiciones que radican en la Secretaría de este municipio para el que desee enterarse.

Mirillo el Omeñe 20 de Septiembre de 1904.—El alcalde, Benito Ogay. 3-3

Carneros gordos. Se venden 200; se cederán en junto ó por lotes; dirigirse a Domingo Bes, vecino de Sesma. 10-6

Libros. Se venden usados para la carrera del magisterio y del grado de Bachiller. Pellería 76 piso 2.º 2-2 p.

Libros de texto para Seminarios, Institutos y Escuelas Normales. LIBRERIA DE N. ARAMBURU San Saturnino 14 Pamplona. 8-3

Cocinas económicas. El inventor y constructor de las verdaderas cocinas económicas, Sr. Estefanía, ofrece al público sus servicios en todo lo concerniente al ramo de herrería y cerrajería.

A la vez hace saber que garantiza el buen resultado de sus cocinas, no cobrando su importe hasta que los dueños estén satisfechos de sus excelentes resultados. Diríjase al Sr. Estefanía, en Pamplona calle San Miguel número 3. Se dan catálogos gratis. -4

Vides americanas. De los extensos y acreditadísimos viveros que la Vinda de don Tomás Goiburu posee en Aols pueden servirse a los viticultores las siguientes clases: Aramón Gansin número 1, Riparia 3.306, 3.309 y 101'14, Rupestris Lot, Briandiere y Muvedro, injertadas con garnacha, moscatel, tempranillo y graciano. Los pedidos, a su propietario. 15-18

Filtros industriales para toda clase de líquidos. Tabos de goma ó mangueras, todos los cables corrientes para trasiego y otros usos, en clases superiores.

Bombas para trasiego y otros usos, sistema Niágara, la mejor y más barata que se conoce. RAMON LAFORGUE, calle Mayor 53 Pamplona 6-3

Papeles pintados PARA HABITACIONES. No comprar sin visitar antes este antiguo almacén, que los tiene desde 20 céntimos rollo; id. para los cristales; id. para flores en todos los colores por mayor y menor. Gran liquidación de molduras para los ebanistas de nogal y caoba. Cuadros y cromos en todas clases y tamaños. Mayor 48.—Hijos de Astruc. Preciosas y caprichosas postales. -2

Dependiente. En la barbería del señor Ajarnante hace falta uno que sepa su obligación. 8-3

Academia para señoritas dirigida por las Religiosas de San José de Oluny NUEVA 20. Francés, Inglés, Alemán, Dibujo y Pintura. Clase infantil de francés y español para niñas. La enseñanza de idiomas está a cargo de religiosas francesas, inglesas y alemanas. m ml v 8-7

Huerta. Se arrienda la contigua a la Capitán General. Informarán Navarrería 16 y 18 cuarto piso derecha. 4-4 (a)

Imprenta de El Eco de Navarra

# Anuncios recomendados

**Yerbas de Lumbier**  
OLAZ y LOITI  
Se arriendan para 1000 cabezas sin ganado, desde el 1.º de Octubre; para enterarlas dirigirse a la venta de Lolti ó don Eusebio Tainta, de Fálces.

**Se venden**  
22 robadas en nuevo heredades, dos robadas con este guindos y tres cerezos en el pueblo de Zabala (valle de Echauri); dos cubas una de 280 cántaros y otra de 200, con dos lagos buenos encima de las cubas y una prensa de madera; para informes en dicho pueblo Tiburcio Zabala ó en Echauri Celestino Beloqui. 6-5 p

**Ganado en venta**  
Y ABONOS MINERALES  
Hay 350 ovejas jóvenes, 200 viejas gordas y 400 primales y 200 corderos que se venden ó cambian á carneros gordos ó de vida.  
También pone de venta en las estaciones de ferrocarril abono mineral á 9 pesetas 50 céntimos saco de 100 kilos en las estaciones, del 16 al 18 por 100 de riqueza garantizados, avisando con anticipación.  
Para informes á Clemente Garucharri, Fálces. 10-9

**Finos y de buen gusto**  
En el almacén de vinos de Clemente Alcalde, de esta ciudad, calle Mayor núm. 92, se ha recibido una partida de vinos finos y de buen gusto á precios muy arreglados. No confundirse, Mayor 92, Pamplona. 4-3

**Se necesitan representantes**  
Una antigua é importante Compañía de Seguros desea un representante activo y bien relacionado para trabajar los seguros de incendio en la provincia Navarra, y con residencia sea en la capital ó sea en uno de sus varios partidos.  
Buenas condiciones. Inútil es ofrecerse sin buenas referencias.—Dirigirse por escrito á don Luis Castanet, plaza Cataluña número 12, Barcelona. 16-16 p

**Ganado en venta**  
Hay 272 ovejas de buen lazo, ribereñas, en buenas condiciones para criar y tempranas, más 50 borregos. Dirigirse á doña Lavelina Marco, Piñillas. 6-6

**Agente marítimo**  
El más antiguo en Navarra facilita pasajes para todos los puertos conocidos, á precios los más baratos; giros y comisiones para Montevideo y Buenos Aires; Zapatería 36 y Mayor 106. Domingo Apesteguía.  
Representante en Peralta don Félix Merino. —44

**Labradores**  
Emplead los abonos minerales, superfosfatos, nitratos, etc., de la fábrica «La Verdad» y obtened tres buenas y abundantes cosechas. Dirigirse á Joaquín Redon, calle de Burgos 3 Logroño. 37-30 (a)

**La Perla Industrial**  
FABRICA DE CAMAS DE HIERRO Y JERGONES  
Gran surtido en camas inglesas y del país; almácenes de muebles. Se hacen encargos á medida.  
Calle Mayor, 79, frente al cuartel de la guardia civil, Pamplona.  
Antonio Fernandez  
En Tafalla, junto á la estación del ferrocarril. No equivocarse. Solidez, elegancia y economía. 15-9

**Herrador-forjador**  
Necesita uno en Loiz el veterinario don Jerónimo Rota. 8-4

**Junta de asociados**  
DE LAUNZA  
Se halla vacante la plaza de Médico para las familias acomodadas de esta villa y la inmediata de Arbizu, distante kilómetro y medio, con hermosa carretera, con la dotación de 2.500 pesetas y condiciones que se exhibirán.  
Las solicitudes al que suscribe, como representante de la Junta de asociados, en el término de 15 días.  
Launza 21 de Septiembre de 1904.—Miguel Razquin. 3-3

**En el barrio**  
de la Magdalena, se vende, en 4.000 pesetas una casita y dos robadas de tierra. Informará en el mismo barrio, don Juan Errazu. mts. y sdo. 4-3 (a)

**Los tiroleses**  
Empresa anunciadora establecida en Madrid  
Oficinas: Romanones, 7 y 9, entresuelos  
Anuncios, reclamos, noticias y comunicados en los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con combinaciones á precios muy reducidos. Esquelas de defunción y aniversario en los periódicos, con altos descuentos.  
Anuncios en los teatros, tranvías, valles, medianerías. Kiosko frente á las Calatravas y programa oficial del Teatro Real.  
Pídanse tarifas. Rápidas propagandas.

**Servicios de la Compañía Transatlántica**  
Línea de Filipinas.—Trece viaje anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 2 y 20 Enero, 27 Febrero, 26 Marzo, 28 Abril; 21 Mayo, 18 Junio, 16 Julio, 13 Agosto, 10 Septiembre, 8 Octubre, 5 Noviembre y 3 de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.  
Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.  
Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana, y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.  
Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Ciénega, Sabanailla, Caracas, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.  
Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Marrakech, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, agregando por Cádiz, Aacante, Valencia y Barcelona.  
Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.  
Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.  
Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados.  
Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Pamplona.

**Se vende**  
la existencia de una casa llamada Recalde, que consiste en almacén de vinos, aguardientes, licores de toda especie y ultramarinos, cubajo, medidas para el despacho, algunos muebles del servicio como está la casa despachando y se arrienda la casa con su estantería, mostrador y establero, todo nuevo y moderno, que á pesar de que la casa sigue algunos años el mismo ramo con reformas recientes, se vende por no poder atender un dueño y tener que ausentarse en un cargo, por sus negocios particulares; el que interesará de comprar dicho negocio se le venderá la existencia á precio acomodado y á plazos para su pago, toda vez que presente el comprador garantía á satisfacción del vendedor y su arrendamiento se hará la contrata por los años que conviniera.  
Los que se interesen en el negocio, pueden dirigirse á esta misma villa á don Laureano Urroz. 8-4

**Serrería Mecánica**  
DE ERICE, ALDÁZ Y COMPAÑIA  
Fábrica junto á la estación del ferro carril  
Sacursal: Paseo de Valencia, Pamplona  
Llenen el gusto de participar á sus numerosos clientes, que hallándose en condiciones ventajosas para poder servir toda clase de materias, ofrecemos: Píno-abeto (especial para construcciones por su lijereza y dureza). Coral Norte de América y Tea, Haya, Roble, Olmo, Tabla de chopo y Fraxinea; listones para cielo raso, bóveda y teja plana; jambas y rodapiés; entarimados de todas clases y postes de pino.  
21, 24, 27, 30, 3, 6, 9, 12, 15 y 18 10-3

**Sustitutos**  
Se admiten licenciados absolutos, exceptuados reservas y excedentes de cupo que reúnan condiciones de ingreso.  
Para tratar condiciones y premios dirigirse á Manuel Castanera, Paseo de Valencia núm. 14 Pamplona. 30-22 (a)

**A los viticultores**  
La casa de Zabala, Bronte y Ortiz, primera en España dedicada exclusivamente al cultivo de injertos en vides americanas, ofrece para la temporada próxima Dos millones de plantas injertadas de todas clases, de sus viveros de Borja (Aragón) y Acaiz y Ripodas (Navarra) todas ellas hechas con los mejores porta injertos conocidos y los arriamientos más acreditados en Navarra, Rioja y Aragón.  
Recomendamos á los viticultores no dejen de visitar dichos viveros en la seguridad de que han de quedar completamente satisfechos.  
Para toda clase de informes dirigirse á dichos señores Zabala, Bronte y Ortiz, en la villa de Acaiz (Navarra). 15-10 (a)

**Academia mercantil**  
NUEVA 20-30  
El profesor don Santos Riera, Perito mercantil, empleado de la sociedad Crédito Navarro, pone en conocimiento de los alumnos matriculados y de los que deseen matricularse durante este mes, que el nuevo curso de 1904-1905, para los estudios de Cálculo mercantiles, Contabilidad teórica práctica, Legislación mercantil y Caligrafía, dará principio el 1.º de Octubre próximo. (a) 10-3

**¿MURIÓ LA CALVICIE!!**  
USANDO EL  
**CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO**



¿QUE ES CALVO es POR QUE QUIERE

Provechos efectivo

de la Real Casa y Patente de invención por 20 años

Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el Céfiro de Oriente-Lillo es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: Tiña pelada, eczema piloso, alopecia seborrea (ca-beza grasienta), caspa, humores, etc., etc.

Millones de personas que han usado el Céfiro de Oriente-Lillo certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

El que es calvo ó le cae el cabello es por que quiere, pues mediante contrato

**¡Nada se paga si no sale el cabello!**

Consulta por el autor D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º.—BARCELONA, de 9 á 1 y de 3 á 6, días festivos de 10 á 1.

También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á 5 pesetas frasco.

**AVISO IMPORTANTE**  
25.000 PSETAS Se darán al que pruebe y justifique que existe en el mundo un producto que dé mejores resultados que el CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

**LA NAVARRA AGRICOLA.** Estafeta, 71, Pamplona  
Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.  
Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.  
Arados de varias marcas. Pulverizadores.—Azufradores.—Máquinas para ingerar.—Espino artificial, etc., etc.  
Dirigirse á M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

**SOLETIN RELIGIOSO**  
SANTORAL  
Día 27 MARTES San Cosme y San Damían hermanos, médicos; mártires.—Según opinión de San Gregorio Turulense, los santos Cosme y Damían fueron gemelos y de familia noble y distinguida. Profesaron la ciencia médica, cuidando no sólo de curar los cuerpos de los enfermos, sino también de ganar sus almas para Dios. Fué tan grande su caridad y desinterés, que los griegos los llamaban Anagiyros, que quiere decir hombres sin dinero. La fama de su reputación dió ocasión á su martirio, pues sabiendo Lisias, Prefecto de los Emperadores Diocleciano y Maximiano, que Cosme y Damían eran cristianos, los mandó poner en el tormento, y por último ser asoleados, por lo cual ganaron la corona del martirio el día 27 de Septiembre del año 285.  
El sacrificio de la propia voluntad es la ofrenda mejor y mas aceptable que podemos ofrecer á Dios.  
CULTOS  
Oficio de San Cosme y San Damían con rito doble y color encarnado.  
En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.  
A las tres y media vísperas, completas, rosario, matines y laudes.  
A las siete rosario de los Escalvos.  
En San Saturnino.—Cuarenta Horas, de cinco á siete de la tarde.

En San Fermín de Aldapa.—Novena á un glorioso Titular.—A las seis, con misa rezada; á las siete de la tarde, con plática y gozos.  
En la Inclusa.—Función á San Vicente de Paúl.—A las diez, misa solemne con sermón quedando manifiesto el Santísimo hasta la tarde.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS**  
San Saturnino.—Casa Parroquial  
San Lorenzo.—Casa Parroquial.  
San Nicolás.—San Anton 23, 2.º izq.ª.  
San Juan Bautista.—Mercaderes 11, 3.º.  
San Agustín.—San Agustín 8, 3.º.

**ESTAFETA LOCAL**  
**MERCADO DE CEREALES**  
Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

| ROBO        | Doble decálitro |
|-------------|-----------------|
| Trigo       | 25,50           |
| Avena       | 14,40           |
| Cebada      | 15,20           |
| Habas duras | 21,40           |
| Idem anchas | 21,40           |
| Beza        | 20,00           |
| Maiz        | 18,40           |
| Alseol      | 18,80           |
| Girón       | 3,85            |
| Alholva     | 21,40           |

**VIAJEROS**  
Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:  
Don Eusebio Mayor y familia, don Evaristo Saez, don Diego Ibañez, Mr. Francuci, don Soled Escobar,

don Pablo Escribano, don Jorge Diaz, don Eduardo Vazquez, don Federico del Barrio.

**Valores de Navarra**  
COTIZACION DE AYER

|   | Antr.  | Uti.   |
|---|--------|--------|
| Deuda provincial al 4 por 100   | 102,50 |        |
| Deuda municipal al 4 por 100  | 102,50 |        |
| Crédito Navarro   |        |        |
| La Papelera Española  |        |        |
| Fábrica del Bidasoa (Vera)  |        |        |
| Id. id. Obligaciones al 5 por 100   |        |        |
| La Vinícola (Campaña)   |        |        |
| Tejería Mecánica Pamplonesa   |        |        |
| Balsarrio de Belduain   |        |        |
| Agua de Arteta  |        | 179,25 |
| Café de «ruña»  |        |        |
| Azucarera (Mareilla)  |        |        |
| Azucarera (Tudela)  |        |        |
| La Agrícola, acciones de 500 pesetas, 4.ª y 5.ª serie con 50 por 100 desemb.      |        |        |
| Electra Pamplonesa  |        |        |
| La Vasco Navarra  |        |        |
| Id. completamente liberadas   |        |        |
| Electra Bidasoa   |        |        |
| La Actividad, acciones de 100 pesetas, Id. de 1.000 2.ª serie con 2 por 100 de... |        |        |
| «La Vascona»  |        |        |
| «Ela Vascona»   |        |        |
| Agua de Burilda y Belascoain  |        | 105    |
| Electra del Kales   |        |        |
| Electricidad Tudiana  |        |        |
| Electra Industrial Española   |        |        |
| La Industrial Sanglesina  |        |        |

**CARCEL DE PAMPLONA**  
Existencia en el día de ayer

|                          |    |
|--------------------------|----|
| De otras penitencias     | 48 |
| Arresto mayor            | 7  |
| Se arrestación de marcha | 3  |
| Total                    | 58 |

**LA CATALANA**  
Sociedad de seguros contra incendios á prima fija  
37 AÑOS DE EXISTENCIA  
—GARANTIAS—  
Capital social: Ptas. 5.000.000 18.294.501,73  
Reservas y primas 13.294.501,73  
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423,53  
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía  
Siniestros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260,39  
**¿Queréis hacer un seguro bien garantido?**  
Aseguros de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.  
El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENNA.—Oficinas: Plaza del Castillo 86, PAMPLONA.

**VINO PINEDO DE KOLA COMPUESTO**  
TONICO NUTRITIVO  
Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903. Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.  
**(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable)**  
Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles, Atonía intestinal, etc. Indispensable á las señoras durante el embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.  
Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Vía BILBAO.

**Chocolates y cafés**  
—DE LA—  
**COMPANIA COLONIAL**  
TAPIOCAS Y THES  
38 Recompensas industriales  
Deposito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

**IMPORTANTE**  
Búscase en cada ciudad de España hombres, mujeres y representante para confiarle trabajo en casa artículo novedad fácil, lucrativo, invento admirable y nunca visto. Enviando 25 céntimos en sello, se recibe franco domicilio alegante muestrario y explicación en Español. ESORIBI, Sociedad Italiana, Corso Rey Umberto I, núm. 467, Rom (Italia). Franquesa: con sello de 25 céntimos.

**LEGIA LIQUIDA NACIONAL**  
Fabricantes Eusebio Martí y Compañía—Pamplona  
Fundadores de esta industria en Aragón, Rioja y Navarra; la más importante en el Norte de España.  
**Exportación á provincias**  
De venta en los mejores Establecimientos de Droguería y Ultramarinos. 30-14 (a)

**REGISTRO CIVIL**  
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
Nacimientos varones 0, hembras 0.  
Defunciones.—Francisco Galan, de 36 años, de Zaragoza, Estafeta 18; Esperanza Garcia, de Zurriain, de nueve meses, Merced 68; Benita Viguria, de 4 años, de Pamplona, hospital civil.  
Matrimonios.—Javier Salcedo con Fidela Ibarra la, de Pamplona; Manuel Peró, de Pamplona con Justa Senosiain, de Argeriano; Baltasar Domingo, de Zoroquinain, con Severiana Beriain, de Obanos.

**OHARADA.**  
Remitida por «Lasinhuco Larrinaga»  
Mi primera es una letra la segunda lo es tambien prima tertia en los arroyos y parte alta dos tres  
Soluciones á los pasatiempos publicados el día 28.  
Charadas.—Medicina.—Elefante.  
Tarjeta.—Conciertos Matinales.  
Han remitido soluciones exactas.  
A la segunda «José 1.º el Hermoso» «La señora de D.ª Inés» «La comparsa de mamarrucos» «Mohamed—ben—Abdallah» «La de los brillantes» «Uno á quien persigue su tía» «La que toma helado...»  
A los dos.—«Rosaura» «Un rus» japonés  
«Aurea»  
A la tarjeta.—«Un historiador»  
Soluciones á los pasatiempos publicados el día 24 (por la noche).  
Charadas: Osparazón—Novia—Tigris.  
Han remitido soluciones exactas: A la segunda «Tres que se retiran», «La concha y el corallo», «La preciosa Angelita», «La comparsa de mamarrucos».  
A la primera y segunda «El presidente de la cuadrilla del trueno», «Romptjors», «Las tres bellezas Veratarras» (No recibí eso que me lo dican), «Un ruso japonés», «Uno á quien persigue su tía», «Aclarico, Atila, y Atanilo», «Una morena graciosa», «Mohamed—ben—Abdallah», «José I el Hermoso».  
A las tres «A el Bombero», «La hija taita», «Tres miradas» y «Aurea».  
Dios Cárdenas

**Pasatiempos**  
TARJETA ANAGRAMA  
Remitida por «Tres miradas»  
**Emilio Zola Reta**  
(Crinirón)  
Viena  
Con las precedentes letras de esta tarjeta formar el título de una novela y el ilustre nombre y apellido de quien la ha escrito.